

Resource Data Module

This module is used to store references to external resource data that may need to be localized or used as contextual reference during translation.

Module Specification

Module Namespace

The namespace for the Resource Data module is: urn:oasis:names:tc:xliff:resourceData:2.0

Module Elements

The elements defined in the Resource Data module are: <resourceData>, <source>, and <target>.

Tree Structure

Legend:

1 = one

+ = one or more

? = zero or one

* = zero, one or more

```
<resourceData> *  
|  
+---<source> 1  
|  
+---<target> ?  
|  
+---<reference> *
```

resourceData

Specifies the references to external resource data that may need to be localized or used as contextual reference during translation.

Contains:

- One <source> element followed by
- Zero or one <target> element
- Zero or one <reference> element

Parents:

<file>

Attributes:

- id, optional
- mime-type, required
- attributes from any namespace, optional

Processing Requirements

- If a user agent does not understand how to process the mime-type, or the file it references, the Resource Data module can be ignored, but still must be preserved.
- The value of the optional id attribute must be unique among all <resourceData> children of the enclosing <file> element.
- The required mime-type attribute should only be modified or removed if the referenced files are modified or removed.
- For each instance of <resourceData> containing only <source>:
 - User agents may leave <resourceData> unchanged, e.g. they are not required to create <target> or <reference>.
 - User agents may create <target> or <reference> as a siblings of <source> and modify their attributes.

source

References the actual resource data that may need to be localized or used as contextual reference during translation.

Contains:

- This element is always empty

Parents:

<resourceData>

Attributes:

- href, required
- xml:lang, optional
- attributes from any namespace, optional

Processing Requirements

- When the optional xml:lang attribute is present, its value must be equal to the value of the srcLang attribute of the enclosing <xliff> element.
- User agents may create <source>, if not already present, and modify its attributes
- User agents must not modify or remove <source> or its attributes.

target

References the localization of the sibling <source> element

Contains:

- This element is always empty

Parents:

<resourceData>

Attributes:

- href, required
- xml:lang, optional
- attributes from any namespace, optional

Processing Requirements

- When the optional `xml:lang` attribute is present, its value must be equal to the value of the `tgtLang` attribute of the enclosing `<xliff>` element.
- When `<target>` already exists:
 - User agents may leave the existing `<target>` unchanged.
 - User agents may modify the attributes of the existing `<target>`.
 - User agents may delete the existing `<target>` and start over as if working without an existing target. However `<target>` cannot be deleted without being replaced.

reference

References contextual data relating to the sibling `<source>` and `<target>` elements, such as a German screenshot for a Luxembourgish translator

Contains:

- This element is always empty

Parents:

`<resourceData>`

Attributes:

- `href`, required
- `xml:lang`, optional
- attributes from any namespace, optional

Processing Requirements

- When the optional `xml:lang` attribute is present, its value does not need to be equal to the value of the `srcLang` or `tgtLang` attribute of the enclosing `<xliff>` element.
- User agents may create `<reference>`, if not already present, and modify its attributes
- User agents should not modify or remove `<reference>` or its attributes.

Module Attributes

The attributes defined in the Resource Data module are: `id`, `mime-type`, and `href`

id

Identifier - A character string used to identify a `<resourceData>` element.

Value description: NMTOKEN.

Default value: undefined

The value must be unique within the enclosing `<file>` element.

Used in: `<resourceData>`.

mime-type

Mime Type - Indicates the type of a resource object. This generally corresponds to the content-type of [RFC 1341], the MIME specification; e.g. `mime-type="text/xml"` indicates the resource data is a text file of XML format.

Value description: Text. A list of standard values is available from the [RFC 1341] document, the MIME specification.

Default value: undefined.

Used in: <resourceData>

href

hypertext reference - The location of the file or URI referencing an external resource.

Value description: Text.

Default value: Undefined.

Used in: <source>, <target>, and <reference>

Example:

In this example, external XML is referenced that may contain resource data for a user interface control. The control is the container for the text "Load Registry Config" and may need to be resized to accommodate the increased length of the string due to translation. The name attribute of the <unit> containing the <segment> to be translated could serve as the key for a user agent to associate text and resource.

A second set of external files are referenced, which are images that could be used for context when translating.

```
<file id="1">
  <res:resourceData id="1" mime-type="text/xml">
    <res:source href="resources\en\registryconfig.resources.xml" />
    <res:target href="resources\de\registryconfig.resources.xml" />
  </res:resourceData>
  <res:resourceData id="2" mime-type="image/jpeg">
    <res:source xml:lang="en-us" href="screenshots\en\loadregistryconfig.jpg" />
    <res:target xml:lang="de-de" href="screenshots\de\loadregistryconfig.jpg" />
    <res:reference xml:lang="de-lb" href="\screenshots\lb\loadregistryconfig.jpg" />
  </res:resourceData>
  <unit id="1" name="130;WIN_DLG_CTRL_">
    <segment id="1" state="translated">
      <source>Load Registry Config</source>
      <target>Registrierungskonfiguration laden</target>
    </segment>
  </unit>
  <unit id="2" name="133;WIN_DLG_CTRL_">
    <segment id="1" state="translated">
      <source>Remove Registry Config</source>
      <target>Registrierungskonfiguration entfernen</target>
    </segment>
  </unit>
</file>
```